

הנער, הנוכח והסיפור

אחת התכונות הבולטות בעבודה, מיויחסת לכה שלכל איננו נמצא בתחוםה. כאמור, ניתן היה לטעון כי זו היא קביעה בנאלית שהרי האמנויות עוסקות מאז ומעולם בណדר נוכחה (החל מסיפורו של פליניוס על הולדת הציר כשרפטוט ציל של אהוב שלא יחוור עד לא נוכח-הណדר המרכזי, ביעדו המונוטאייסטי – הוא האל), מאוחר יותר, באמנות המודרניסטית יופיעו מסמנים של נוכחות והעדר באמצעות אובייקטים מיוחדים: נעלים, בגד מושך, כסא ריק. אך המקרה של דה-קאלו שונה מן הcisא הריק ומצלו של האהוב. כל אלו היום קווים מתאר להעדר. דה-קאלו איננה מסמנת את הנער אלא מניכחה אותו באופן המפורט והארכני ביחסו/amongst him במאצעות סיפורות של "העדם". הוא נוכח בכל דרך אפשרית אך עדין מסרב להראות.

במאצ'ו המכוון של רולאן בارت, "המסר הצלומי"<sup>1</sup> הוא טוען כי הדימוי הצלומי "תפוס" על ידי המסר הדונטיבי שלו, עד כדי כך שהוא כמעט אינו ניתן לתיאור. במילים אחרות, טוען בارت, כי צילום הוא (לכאורה) תיאור של המציאות ולכן לא ניתן לתארו. דה-קאלו מתארת את הנחת היסוד הזה של בارت' ומציגו בפני עצמו לכונת מסר הדונטיבי, צילום אחד מן עבר הלא רחוק ובќשת מהם בדיק את זה – תארו את מה שרואים בצלום. למעשה, המונח תיאור מומר על בעלה אנלוגית. תיאור הוא תרגום של החוזקי למילולי. אך מה שבגללה הצופה בעבודה של דה-קאלו עד מהרה הוא עד כמה אינדיבידואלית כל קריאה וקריאה. הסובייקט המביס בתצלום מספר סיפור המורכב אך חלקית ממה שעיניו רואות. הוא משיליך אל החזות את הזיכרון, את הטרומה, את הביווגרפיה, את הגוף הפרט. אם נמשיך ונעלה באובי את בارت', נאמר כתעדי הדונטיצה המשתמעת מtower הדימוי הצלומי משועעת לתהיליך קוונטיציה. זה האחרון, מעניק לכל תצלום מעמד נרטיבי אחר. יתרה מכך, פעמים רבות נדמה כי הספר המתלווה לתצלום, מצוי באתר חיזוני לו.

בספרה "הצלום כראי התקופה" קובעת סוזאן סונטאג כי "באמציאות

התצלומים, כל משפחה מצבת קרוניתה של דיקנאות של עצמה – מסכת

ニידת של תמנונות העמידה על אחדותה, ואין זה משנה הרבה מה הן

הפעילותות המצלמות, כל עוד התצלומים נעשים ונאספים באבהה. הצלום

נעשה לפולחן של חי משפחה בו-זמן שבארצות התעשייתיות של אירופה

וأمérica, מוסד המשפחה עצמו עבר תהיליכי ניתוח רדיוקלים"<sup>2</sup> ואכן, נדמה

כי גם היום, 40 שנים לאחר יצאת ספרה של סונטאג ובעיצומה של מהפכת

סדר יום צילומי, כאשר המוסד המשפטי איבד זה מכבר את איתנותו  
והגדתו המסורתי, הצלום המשפטי הוא עדין מוסד. ברבות מעבודותיה  
בשנים האחרונות, בוחנת דה-קאלו את התא המשפטי כטטרוקטורה  
וכמהות. והוא מזהה את המשפחה ייחודה ותרבותה העמידה על מקום רחב  
יותר, כמעט בוחן.

## הזמן והמבט

מערכת הזמן והמבטיהם שטווה דה-קאלו בעבודה מתחכם מוד. מצלמתה  
מעמatta את המצלום באופן ישיר ואינטימי. מבטה של המצלמה לא נה.  
זה-קאלו עצמה, לצד מצלמתה, מפעילה מבט נוסף. המצלום/ת – מפעיל גם  
הוא מבט: האחד אל התצלום, סורק ובודח. השני אל המצלמה, מתווך  
את הנראה. וישנו מבט נוסף מצלמתה של הראות. איננו נ頓ן  
מןנות. זהו מבטם של המצלומים בתצלום אל עבר מה שהיתה מצלמתו של  
הצלם. נתח עצום مما שניתן לכנות המסר הקונוטיבי של התצלום אצזר  
באותו מבט שאינו יכול לחות. מושג הזמן בעבודה זוכה להתייחסות  
מורכבת עוד יותר. בבסיס העבודה עומד זמן התצלום. הרגע בו צולם וקיבלה  
את משמעותיו. אך רבים מן הטקסטים המדוברים על ידי בני המשפחה  
מספרים בלשון עבר את השתלשלות האירועים שהובילו אל רגע התצלום.  
זהו ציר זמן מוקדם יותר מאשר הזמן התצלום. לאחר מכן מתבוסס רגע התצלום (של  
דה-קאלו) המונולוג מתרכש ברגע מאוחר יותר על ציר הזמן והדיבור בו  
مبיט לאחר. לבסוף ישנו זמן הצפייה – הרגע האקטואלי בו הוצאה בתערוכה  
חווה את מערך הזמנים המרובד באופן דחוס. כמו תצלום ההופך חל לו  
מיד, נפק לדימוי, עמוק – לפני שטח.

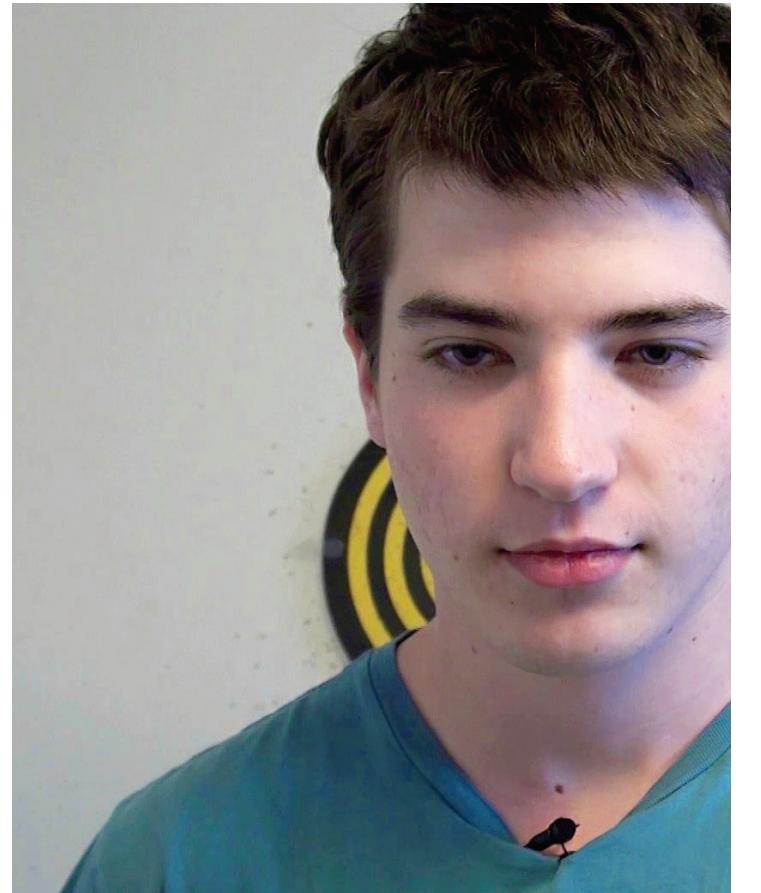
## התיאור הוא סיפור (הסיפור הוא טיפול)

השאלת המונחת לפתחו של כל צולם, "מה היה שם?" מפנה למספר שdots:  
עדות, סיפור, טיפול. המצלומים בעבודה מוסרים את "שהיה". הם  
משתתפים במערך עדותי שמתרחש במקביל, ללא "עדות צולבת". כל אחד

מהם, מוסר את גרטתו בפני המצלמה. באופן טבעי, אנו מקבלים מסטר  
ההיסטוריה. בעוד שאלבום המשפחה המסורתית מיציר הגמוני נראטיבית של  
ההיסטוריה והמשפחה, העדויות המקובלות מפעילות ערעור ושיבוש של  
הסיפור האחד.

סיפור והקראה הן פעולות מרכזיות בעבודתה של דה-קאלו בשנים האחרונות  
ומהוות פרקטיקה אמנותית ומושא להקירה כאחד. בסדרת העבודות "סיפורים  
לארכות ערב" האמנית מקריאה לתהה "סיפור לילה", אך בהיסט משבותי  
אחד – אלו הם טקסטים פילוסופיים, פוליטיים (פינקלקרואט, בודריאר),  
המייצרים קונפליקט מובהה, מטריד ולעתים אף משעשע. בעבודה 'RELAYING'  
מצלמת דה-קאלו נשים, ניצבות בחלל ביתן, מקריאות בפני המצלמה עדויות של  
נשים, אימהות, המספרות את סיפורו ניתוקן מילדיהם בעקבות פירוק התא  
המשפחי והסתות האב בוגדן. גם כאן ישנו סיפור המספר על ידי סובייקט  
המושבר לידיו של סובייקט נוסף הסיפור את סיפורה של הראשון.

ב"חmissה סיימים זמן" פעולות הדיבור מתקבלת, גוון טיפולי. כאשר האמנית  
מבקשת מצולמה לתמאל את אשר הם רואים היא למעשה מאנצת את האיזוי  
היסודי ביחסו של הפסיכואנאליזה: "דבר!" כאשר המצלום של דה-קאלו  
להוניה חזן, נפתחת התזוזעה אין במקביל אליה גם תחת-הנדוזעה. כאשר  
המצולמים מתארים את המתරחש בצלום הם עוברים לפקרים מטיילור הסצנה  
אל תיאור רגשי יותר, הנטווע בביוגרפיה האישית, בעבור, ב מגדר ובזיהות הפרטית  
בתוך התא המשפחי. רעם התזוזעה אין במקביל אליו ללבci, לצחוק ולמבוכה.  
ואפשר לחשב גם על מיקומה של דה-קאלו במרחב המורכב הזה. האמנית  
מצאתה מתחורי המצלמה, איננו רואים אותה, איננו שומעים אותה, על אף  
שנוכחותה ברורה לנו. המטפל הפסיכואנאליטיקאי יושב (לפחות על פי התפיסה  
המסורתית) מתחורי המטפל השוכב על ספה. האחרון אינו רואה את פניו של  
המטפל או את הבעותיו. רק קולו נשמע מפעם לפעם. בדומה לו, איננו רואים את  
הכח הטיפולי המופעל בתוך המערכת האנושית של דה-קאלו אך אנו מקבלים  
את הימצאותה כחונית. בשנים האחרונות הפק הצלומים לכלי טיפולי מקובל תחת  
התחום המכונה "פוטו-טריפה", אלא של שימוש בצלום ישנים הקשרים  
МОקדמים הרבה יותר ב מבחנים פסיכואנליטיים מאמצע המאה הקודמת  
(thematic apperception tests) משתתפים במערך עדותי שמתרחש במקביל, לא "עדות צולבת". כל אחד



מחשבות בעקבות "חמשה סימנים וזמן" של ملي דה-קאלון / יאיר ברק

חמשה תצלומים מצויים בלבה של התערוכה של ملي דה-קאלון. תצלומי משפחה שנבחרו במשמעות על ידי האמנית אחד מבני המשפחה. אלו מתוארים בפרטנות על ידי מספר בני משפחה אל מול מצלמת וידאו נייחת. הטעסט המדובר אל מול המצלמה מספר את סיפורו של התצלום, אך לא רק אותו.

הקיובץ גלריה לאמנות ישראלי  
רחוב דב הוז 25, תל אביב | טלפפון: 03-5232533  
kgallery@actcom.net.il | www.kibbutzgallery.org.il

ملي דה-קאלון, 'חמשה סימנים וזמן'  
 מיצב וידאו בארכעה ערוצים, גלריה הקיבוץ, תל אביב, 2015

אלאן אולמן: צילום

המתמשך של מיכל היימן, במסגרת היא מפתחת מבחני השלה המבוססים על מקריאה בתצלומים. היימן מציגה ל"מטופליה" דימויים שלא פגשו מעולם. הם מספרים את מה שאינו יודעים אודות התצלום. דה-קאלון, לעומת זאת, מציגה למצולמיה התצלום מוכך של אירוש שחו. המפגש עם המוכך, כמו שהוא כחלקם המפעילה מערכת של רגשות ואיוים, דחפים סנטימנטים בלתי נשלטים הפורצים מתוך התצלום ומתחם המבט של המצלמים בו.

#### פאזל שחלקיו חסרים

כאשר היה רק תצלום, לפני נמסרו ה"עדויות", היה סיפור לכיד. תצלום תמיד נושא את התוכנה הצלומית כלכך, הוא מוכך בתוך עצמו. הוא אינו זkok להיסטוריה, או לפרשנות. ברגע בו מבקשת האמנית מן המצלמים לספר את אשר היה, מתפרקת לכידותן של התצלומים והוא הופך פרגמנטאלי וסודוק. אני משווה בדמיוני תמונה משפחתייה תלויות על הקיר וברגע אחד של חשור זהירות, נזרק לעברה כדור, היא נסדקת, ולעולם לא חוזרת להיות עוד דימוי שלו. כך גם טבעם של התצלומים המתפרקים בעובודה של דה-קאלון. הם מתחילה של מותפרקים ומורכבים מחדש כמו פאזל ישן, שלעולם אין מצליח לשמר את סך חלקיו, אף אחד מן הסיפורים לא חוזר להיות שלם. אנו, הצופים נותרים בתחושת חשור וערפל, חינויים ומהותיים להבנת המuarך הבלתי קוהרנטי של התא המשפחתי. תוכנה ידועה לשםצה של התצלום היא קיטועה של המציאות והזאת הדברים מוקשרים. כאן, אצל דה-קאלון, תוכנות אימוניות אלו הופכות לארגז כלים סדר, לשם ערעור על הסדרים החברתיים הניתנים בתצלום – מבנים מלאים.

הסופר הגרמני זבאלד, מתאר זאת יפה בספריו אוסטרלי: "הuisook שלנו בהיסטוריה, הוא עיסוק בתמונות שכבר הוכנו מראש תמיד, הן חקוקות בתוך החלל הפנימי של ראשנו ואנחנו בוחנים בהן כל הזמן, בשעה שהאמות נמצאות היכן שהוא במקום אחר, בשוליים שאיש עוד לא גילה אותם"<sup>3</sup>.